

Welcome to Kesennuma and Minamisanriku!

Pointing Communication Sheet

中国語
繁体字



氣仙沼と南三陸のうまいもんでお・も・て・な・し



料理編 菜名

めかカレー

チー(ユ)イーガリーファン
旗魚咖喱飯



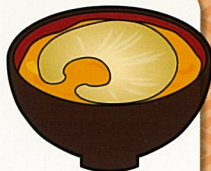
めかすき

チー(ユ)イーショウシーシャオ
旗魚壽喜焼



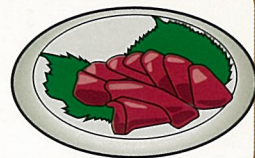
ふかひれ丼

(ユ)イーチーガイファン
魚翅蓋飯



もうかの星

マオルオジーシン
(シャーイーシンザンツウシェン)
毛鹿之星(鯊魚心臟刺身)



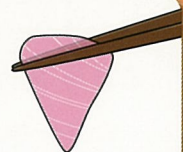
ハーモニカ煮

ホンシャオジエン(ユ)イーチー
紅燒劍魚鰭



めかしゃぶ

チー(ユ)イーフウオゴウ
旗魚火鍋



海鮮丼

ハイシエンガイファン
海鮮蓋飯



南三陸キラキラ丼

ナンサンルオ・リャンジンジン・ハイシエンガイファン
南三陸亮晶晶海鮮蓋飯



春：キラキラ春つげ丼

チュンジー：リャンジンジン・インチュンハイシエンガイファン
春季：亮晶晶迎春海鮮蓋飯



秋：キラキラ秋旨丼

チュージー：リャンジンジン・チューチーハイシエンガイファン
秋季：亮晶晶秋季海鮮蓋飯



夏：キラキラうに丼

シアジー：リャンジンジン・ハイダンガイファン
夏季：亮晶晶海膽蓋飯



冬：キラキラいくら丼

ドンジー：リャンジンジン・(ユ)イーザーガイファン
冬季：亮晶晶魚仔蓋飯



あら汁

(ユ)イーザージャンタン
魚雜醬湯



ふかひれスープ

(ユ)イーチータン
魚翅湯



ホヤ酢

ツウバンハイチャオ
醋拌海鞘



氣仙沼ホルモン

チーシエンジャオフェイチャン
氣仙沼肥腸



Welcome to Kesennuma and Minamisanriku!

Pointing Communication Sheet

中国語
繁体字

氣仙沼と南三陸のうまいもんでお・も・て・な・し

従業員用



会話編 会話

お飲み物（お食事）は何にされますか？

チンウエン シュウヤオシェンマジウシュイ（ツアイピン）

請問需要什麼酒水（菜）？

食べられない食材はございますか？

ヨウメイヨウジコウダ

有沒有忌口的？

これは 揚げ物 / 焼き物 / 生もの / 煮込み / です

ジェシーヨウザーダ / カウオダ / ショングダ / ジュウダ

這是油炸的 / 烤的 / 生的 / 煮的

私は〇〇が食べれません

ウォブノンチー 〇〇

我不能吃〇〇。

オススメのメニューは何ですか？

ヨウシェンマ ザオウパイダ

有什麼招牌菜？

どんな調理方法ですか

ゼンマズウォダ

怎麼做的？

お客様用



食材編 食材

かじき

チイ(ユ)イー

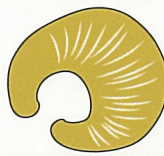
旗魚



ふかひれ

(ユ)イーチャー

魚翅



いくら

グウイ(ユ)イーズ

鮭魚子



わかめ・のり

チュンダイ ツアイ、ズウツアイ

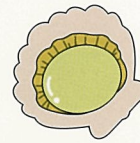
裙帶菜、紫菜



ホタテ

シャンバイ

扇貝



牡蠣

ムウリイ

牡蠣



たこ

ジュアン(ユ)イー

章魚



マンボウ

ファンチャー(ユ)イー

翻車魚



カツオ

ジェン(ユ)イー

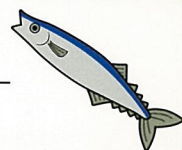
鰹魚



秋刀魚

チイウ ダオ・(ユ)イー

秋刀魚



銀鮭

イン グウイ

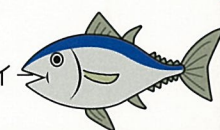
銀鮭



まぐろ

ジンチアン(ユ)イー

鮪魚



長ねぎ

ダツオン

大蔥



あわび

バオ(ユ)イー

鮑魚



うに

ハイダン

海膽

